

COMPITI PER LE VACANZE 2021-2022

CLASSI QUARTE – GRECO

1. CHI GOVERNA DEVE ESSERE DI ESEMPIO PER I SUDDITI

Isocrate nell'orazione A Nicocle, giovane re di Salamina di Cipro, ricorda che ogni sovrano deve costituire per i suoi sudditi un esempio di sobrietà e di temperanza, e deve lasciare ai figli una buona reputazione più che una grande ricchezza.

Pre-testo

Nasconditi, se ti succede di gioire di cose spregevoli, fatti vedere se invece ti dedichi alle cose più importanti.

Testo

Μη τοὺς μὲν ἄλλοις ἀξίου κοσμίως ζῆν, τοὺς δὲ βασιλέας ἀτάκτως, ἀλλὰ τὴν σαυτοῦ σωφροσύνην παράδειγμα τοῖς ἄλλοις καθίστη, γινώσκων, ὅτι τὸ τῆς πόλεως ὅλης ἦθος ὁμοιοῦται τοῖς ἄρχουσιν. Σημεῖον ἔστω σοι τοῦ καλῶς βασιλεύειν, ἂν τοὺς ἀρχομένους ὀρᾷς εὐπωρότεροις καὶ σωφρονεστέροις γιγνομένους διὰ τὴν σὴν ἐπιμέλειαν. Περὶ πλείονος ποιοῦ δόξαν καλὴν ἢ πλοῦτον μέγαν τοῖς παισὶν καταλιπεῖν· ὁ μὲν γὰρ θνητός, ἢ δ' ἀθάνατος, καὶ δόξη μὲν χρήματα κτητά, δόξα δὲ χρημάτων οὐκ ὠνητή, καὶ τὰ μὲν καὶ φαύλοις παραγίγνεται, τὴν δ' οὐχ οἶόν τ' ἄλλ' ἢ τοὺς διενεγκόντας κτήσασθαι. Τρύφα μὲν ἐν ταῖς ἐσθῆσι καὶ τοῖς περὶ τὸ σῶμα κόσμοις, καρτέρει δ' ὡς χρὴ τοὺς βασιλεύοντας ἐν τοῖς ἄλλοις ἐπιτηδεύμασιν, ἵν' οἱ μὲν ὀρῶντες διὰ τὴν ὄψιν ἀξιόν σε τῆς ἀρχῆς εἶναι νομίζωσιν, οἱ δὲ συνόντες διὰ τὴν τῆς ψυχῆς ῥώμην τὴν αὐτὴν ἐκείνοις γνώμην ἔχωσιν.

Post-testo

Stai sempre attento a ciò che dici e a ciò che fai per commettere meno errori possibile.

(Isocrate)

 Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca	Corso Tassoni 15 Via Tripoli 82 TORINO www.lcavour.edu.it	 CLASSICO MUSICALE LICEO CAVOUR	011 7495272 - 011 343527 Cod. Mecc.: TOPC01000C C.F. 80092280017 topc01000c@istruzione.it topc01000c@pec.istruzione.it segreterialiceo@lcavour.it
 FONDI STRUTTURALI EUROPEI 2014-2020 PON MISURAZIONE QUALITÀ DELL'INSEGNAMENTO			

2. DOTI NATURALI ED ESERCIZIO

Isocrate conclude la sua critica ai maestri di eloquenza colpevoli di non comprendere che i discorsi devono essere adeguati alle circostanze e originali. Passa poi ad illustrare i fattori principali dell'educazione oratoria: doti naturali, esercizio e apprendimento.

Pre-testo

Sarebbe molto più giusto che i maestri di retorica pagassero anziché farsi pagare, poiché vogliono educare gli altri mentre avrebbero bisogno loro stessi di studiare molto e con impegno.

Testo

Εἰ δὲ δεῖ μὴ μόνον κατηγορεῖν τῶν ἄλλων ἀλλὰ καὶ τὴν ἑαυτοῦ δηλῶσαι διάνοιαν, ἡγοῦμαι πάντας ἄν μοι τοὺς εὖ φρονοῦντας συνειπεῖν, ὅτι πολλοὶ μὲν τῶν φιλοσοφησάντων ἰδιῶται διετέλεσαν ὄντες, ἄλλοι δὲ τινες οὐδενὶ πώποτε συγγενόμενοι τῶν σοφιστῶν καὶ λέγειν καὶ πολιτεύεσθαι δεινοὶ γέγονασιν. Αἱ μὲν γὰρ δυνάμεις καὶ τῶν λόγων καὶ τῶν ἄλλων ἔργων ἀπάντων ἐν τοῖς εὐφυέσιν ἐγγίγνονται καὶ τοῖς περὶ τὰς ἐμπειρίας γεγυμνασμένοις· ἡ δὲ παιδεία τοὺς μὲν τοιούτους τεχνικωτέρους καὶ πρὸς τὸ ζητεῖν εὐπορωτέρους ἐποίησεν· οἷς γὰρ νῦν ἐντυγχάνουσι πλανώμενοι, ταῦτ' ἐξ ἐτοιμοτέρου λαμβάνειν αὐτοὺς ἐδίδαξεν, τοὺς δὲ καταδεεστέραν τὴν φύσιν ἔχοντας ἀγωνιστὰς μὲν ἀγαθοὺς ἢ λόγων ποιητὰς οὐκ ἂν ἀποτελέσειεν, αὐτοὺς δ' ἂν αὐτῶν προαγάγοι καὶ πρὸς πολλὰ φρονημωτέρως διακεῖσθαι ποιήσειεν.

Post-testo

Poiché sono giunto a questo punto, desidero parlare ancor più chiaramente su questo argomento; io dico infatti che acquisire la conoscenza dei procedimenti retorici di cui ci serviamo per pronunciare e comporre tutti i discorsi non è cosa estremamente difficile, se ci affidiamo non a chi fa facili promesse, ma a chi è esperto della materia.

(Isocrate)

 Ministero dell'Istruzione dell'Università e Ricerca	Corso Tassoni 15 Via Tripoli 82 TORINO www.lcavour.edu.it	 CLASSICO MUSICALE LICEO CAVOUR	011 7495272 - 011 343527 Cod. Mecc.: TOPC01000C C.F. 80092280017 topc01000c@istruzione.it topc01000c@pec.istruzione.it segreterialiceo@lcavour.it
 FONDII STRUTTURALI EUROPEI 2014-2020 PON			

3. NICIA CERCA DI SALVARE I SUOI SOLDATI

La spedizione in Sicilia si sta concludendo in modo tragico per gli Ateniesi: le truppe di Demostene si sono arrese, mentre Nicia, accerchiato, propone la pace allo spartano Gilippo e ai Siracusani in cambio della salvezza dei propri soldati.

Pre-testo

I soldati di Demostene, seimila in tutto, si arresero; consegnarono tutto il denaro che avevano gettandolo in scudi rovesciati; colmarono così quattro scudi. Allora i Siracusani li condussero direttamente in città.

Testo

Νικίας δὲ καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ ταύτη τῇ ἡμέρᾳ ἀφικνοῦνται ἐπὶ τὸν ποταμὸν τὸν Ἐρινεόν, καὶ διαβὰς πρὸς μετέωρόν τι καθίσε τὴν στρατιάν. Οἱ δὲ Συρακόσιοι τῇ ὑστεραίᾳ καταλαβόντες αὐτὸν ἔλεγον ὅτι οἱ μετὰ Δημοσθένους παραδεδώκοιεν σφᾶς αὐτούς, κελεύοντες κάκεινον τὸ αὐτὸ δρᾶν· ὁ δ' ἀπιστῶν σπένδεται ἰπέα πέμψαι σκεψόμενον. Ὡς δ' οἰχόμενος ἀπήγγειλε πάλιν παραδεδωκότας, ἐπικηρυκεῖται Γυλίππῳ καὶ Συρακοσίοις εἶναι ἐτοῖμος ὑπὲρ Ἀθηναίων ξυμβῆναι, ὅσα ἀνήλωσαν χρήματα Συρακόσιοι ἐς τὸν πόλεμον, ταῦτα ἀποδοῦναι, ὥστε τὴν μετ' αὐτοῦ στρατιάν ἀφεῖναι αὐτούς· μέχρι οὗ δ' ἂν τὰ χρήματα ἀποδοθῇ, ἄνδρας δώσειν Ἀθηναίων ὁμήρους, ἕνα κατὰ τάλαντον. Οἱ δὲ Συρακόσιοι καὶ Γύλιππος οὐ προσεδέχοντο τοὺς λόγους, ἀλλὰ προσπεσόντες καὶ περιστάντες πανταχόθεν ἔβαλλον καὶ τούτους μέχρι ὀψέ. Εἶχον δὲ καὶ οὗτοι πονήρως σίτου τε καὶ τῶν ἐπιτηδείων ἀπορία.

Post-testo

Tuttavia, atteso il silenzio della notte, si accinsero a rimettersi in marcia e ripresero le armi, ma i Siracusani se ne accorsero e intonarono il peana.

(Tucidide)

 Associazione delle Istituzioni dell'Università e Ricerca	Corso Tassoni 15 Via Tripoli 82 TORINO www.lcavour.edu.it	 CLASSICO MUSICALE LICEO CAVOUR	011 7495272 - 011 343527 Cod. Mecc.: TOPC01000C C.F. 80092280017 topc01000c@istruzione.it topc01000c@pec.istruzione.it segreterialiceo@lcavour.it
 FONDI STRUTTURALI EUROPEI 2014-2020 PON			

4. L'ISTRUZIONE NON BASTA SENZA TALENTO

Stabilendo un confronto tra l'addestramento sportivo e l'istruzione degli allievi, Isocrate nell'Antidosi afferma che, perché l'insegnamento possa dare frutto, è necessaria una naturale predisposizione dei discenti. In un contesto venato di polemica antisofistica, Isocrate equipara la preparazione del maestro di retorica alle doti innate dell'allievo: non è vero, dunque, che i risultati del lavoro di ottimi maestri (magari profumatamente pagati) siano sempre eccellenti.

Pre-testo

I maestri di educazione fisica, quando prendono in consegna i loro allievi, insegnano loro le posizioni che sono state inventate per le gare atletiche, e i maestri di filosofia espongono accuratamente ai discepoli tutti i procedimenti di cui si serve l'arte oratoria.

Testo

Ἐμπείρους δὲ τούτων ποιήσαντες καὶ διακριβώσαντες ἐν τούτοις πάλιν γυμνάζουσιν αὐτούς καὶ πονεῖν ἐθίζουσι καὶ συνείρειν καθ' ἐν ἕκαστον ὧν ἔμαθον ἀναγκάζουσιν ἵνα ταῦτα βεβαιότερον κατάσχωσιν καὶ τῶν καιρῶν ἐγγυτέρω ταῖς δόξαις γένωνται. Τῷ μὲν γὰρ εἰδέναι περιλαβεῖν αὐτούς οὐχ οἷόν τ' ἔστιν· ἐπὶ γὰρ ἀπάντων τῶν πραγμάτων διαφεύγουσιν τὰς ἐπιστήμας· οἱ δὲ μάλιστα προσέχοντες τὸν νοῦν καὶ δυνάμενοι θεωρεῖν τὸ συμβαῖνον ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ πλειστάκις αὐτῶν τυγχάνουσιν. Τοῦτον δὲ τὸν τρόπον ἐπιμελούμενοι καὶ παιδεύοντες μέχρι μὲν τοῦ γενέσθαι βελτίους αὐτούς αὐτῶν τοὺς μαθητὰς, καὶ σχεῖν ἄμεινον τοὺς μὲν τὰς διανοίας, τοὺς δὲ τὰς τῶν σωμάτων ἕξεις, ἀμφότεροι δύνανται προαγαγεῖν·

Post-testo

ma né questi né quelli possiedono la scienza con la quale possano fare di chi vogliono un valente atleta gli uni, un valente oratore gli altri. In parte possono contribuirvi, ma in generale queste capacità si trovano in chi si segnala per doti naturali e applicazione personale.

(Isocrate)

 Corso Tassoni 15 Via Tripoli 82 TORINO www.lcavour.edu.it	 CLASSICO MUSICALE LICEO CAVOUR	011 7495272 - 011 343527 Cod. Mecc.: TOPC01000C C.F. 80092280017
		topc01000c@istruzione.it topc01000c@pec.istruzione.it segreterialiceo@lcavour.it
		

5. LO STUDIO DELLA NATURA OFFRE GRANDISSIME GIOIE

In Sulle parti degli animali Aristotele afferma che l'uomo di scienza ricava dallo studio delle realtà incorruttibili, come gli astri, il piacere di dedicarsi a cose nobili e divine, tuttavia può soltanto giungere a una limitata conoscenza; invece nel caso degli esseri viventi, proprio perché sono più vicini a noi e più facilmente osservabili, la conoscenza può essere più ampia e presenta comunque molte attrattive.

Pre-testo

Delle realtà che sussistono per natura, alcune, ingenerate e incorruttibili, esistono per la totalità del tempo, altre invece partecipano della generazione e della distruzione.

Testo

Συμβέβηκε δὲ περὶ μὲν ἐκείνας τιμίας οὐσας καὶ θείας ἐλάττους ἡμῖν ὑπάρχειν θεωρίας (καὶ γὰρ ἐξ ὧν ἂν τις σκέψαιτο περὶ αὐτῶν, καὶ περὶ ὧν εἰδέναι ποθοῦμεν, παντελῶς ἐστὶν ὀλίγα τὰ φανερὰ κατὰ τὴν αἴσθησιν), περὶ δὲ τῶν φθαρτῶν φυτῶν τε καὶ ζώων εὐποροῦμεν μᾶλλον πρὸς τὴν γνῶσιν διὰ τὸ σύντροφον· πολλὰ γὰρ περὶ ἕκαστον γένος λάβοι τις ἂν τῶν ὑπαρχόντων βουλόμενος διαπονεῖν ἱκανῶς. Ἐχει δ' ἐκάτερα χάριν. Τῶν μὲν γὰρ εἰ καὶ κατὰ μικρὸν ἐφαπτόμεθα, ὅμως διὰ τὴν τιμιότητα τοῦ γνωρίζειν ἥδιον ἢ τὰ παρ' ἡμῖν ἅπαντα, ὥσπερ καὶ τῶν ἐρωμένων τὸ τυχόν καὶ μικρὸν μόριον κατιδεῖν ἥδιόν ἐστὶν ἢ πολλὰ ἕτερα καὶ μεγάλα δι' ἀκριβείας ἰδεῖν· τὰ δὲ διὰ τὸ μᾶλλον καὶ πλείω γνωρίζειν αὐτῶν λαμβάνει τὴν τῆς ἐπιστήμης ὑπεροχὴν, ἔτι δὲ διὰ τὸ πλησιαίτερα ἡμῶν εἶναι καὶ τῆς φύσεως οἰκειότερα ἀντικαταλλάττεται τι πρὸς τὴν περὶ τὰ θεῖα φιλοσοφίαν.

Post-testo

Poiché di queste ultime abbiamo già trattato, dichiarando quanto a noi appariva, resta da parlare della natura vivente, per quanto possibile nulla trascurando, umile o elevato che sia. E perfino circa quegli esseri che non presentano attrattive sensibili, tuttavia, al livello dell'osservazione scientifica, la natura che li ha foggiate offre grandissime gioie a chi sappia comprenderne le cause, cioè sia autenticamente filosofo.

(Aristotele)